# Activities based on the First Bell online class Std. 10 English on 22/09/2020 and 24/09/2020.

## Blowin in the wind

## Song

## By Bob Dylan

**About the Song :**

Blowin in the Wind is a song of protest composed in the background of American Civil Rights Movement. (അമേരിക്കയിലെ പൗരാവകാശ സമരങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ രചിക്കപ്പെട്ട ഒരു പാട്ട് ആണിത്. 1950 കളിലാണ് വർണ്ണ വിവേചനത്തിനെതിരെയുള്ള പോരാട്ടം അമേരിക്കയിൽ നടന്നത്. അതു കൊണ്ടു തന്നെ ഇതിലെ വരികളിൽ എല്ലാം വെള്ളക്കാരുടെ അനീതിക്ക് എതിരെയുള്ള പ്രതിഷേധം വ്യക്തമാവും.)

**Line by Line meaning in Malayalam:**

**How many roads must a man walk down**
**Before you call him a man?**

(ഒരു മനുഷ്യനെ യഥാർത്ഥ മനുഷ്യൻ എന്ന് വിളിക്കപ്പെടണമെങ്കിൽ, അയാൾ എത്ര വഴികളിലൂടെ സഞ്ചരിക്കണം ?) - ഇവിടെ വഴികൾ എന്നത് കൊണ്ട് ജീവിത അനുഭവങ്ങൾ ആണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. നിങ്ങളുടെ വീക്ഷണത്തിൽ ഒരാൾ യഥാർത്ഥ മനുഷ്യൻ ആവണമെങ്കിൽ , അയാൾക്ക് എത്രമാത്രം ജീവിത അനുഭവങ്ങൾ ഉണ്ടാവണം ? കറുത്ത വർഗ്ഗക്കാരനെ ഒരു മനുഷ്യനായി പരിഗണിക്കണമെങ്കിൽ, ഇനിയും എത്ര കാലം കഴിയണം എന്നാണ് ഈ വരിയിലൂടെ രചയിതാവ് അർത്ഥമാക്കുന്നത്.

**How many seas must a white dove sail**
**Before she sleeps in the sand?**

(ഒരു വെള്ളരി പ്രാവ് മണൽ പരപ്പിൽ വിശ്രമിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് എത്ര കടലുകൾ താണ്ടേണ്ടതുണ്ട്.) വെള്ളരി പ്രാവ് എന്നത് കൊണ്ട് സമാധാനം ആണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. സമാധാനം പുലരാൻ ഇനിയും എത്ര കാലം കഴിയണം. കറുത്ത വർഗക്കാർക്കെതിരെ നടക്കുന്ന അതിക്രമങ്ങൾ അവസാനിക്കാൻ ഇനിയുമെത്ര കാലം കഴിയണമെന്നാണ് മറ്റൊരു വിവക്ഷ.

**Yes, and how many times must the cannonballs fly**
**Before they're forever banned?**

(നിരോധിക്കപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പ് ഇനിയും എത്ര തവണ പീരങ്കി ഉണ്ടകൾ പറക്കേണ്ടതുണ്ട് ?) പീരങ്കി ഉണ്ട എന്നത് യുദ്ധത്തിന്റെ പ്രതീകമാണ്. യുദ്ധം എന്നെന്നേക്കുമായി നിരോധിക്കാൻ ഇനിയും എത്ര കാലം വേണ്ടി വരും എന്നാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

**The answer, my friend, is blowin' in the wind**
**The answer is blowin' in the wind.**

)ഇതിനെല്ലാം ഉത്തരം കാറ്റിൽ ഒഴുകി നടക്കുന്നുണ്ട്. ) എല്ലാവർക്കും ഇക്കാര്യങ്ങൾ അറിയാം പക്ഷെ ആരും ഇതിനെതിരെ പ്രതികരിക്കുന്നില്ല.

**Yes, and how many years can a mountain exist**
**Before it is washed to the sea?**

(കടലിനാൽ പൂർണ്ണമായും ഇല്ലാതാക്കപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി എത്ര കാലം ഒരു പർവ്വതത്തിനു നില നിൽക്കാൻ സാധിക്കും ?)

ഇവിടെ പർവ്വതം എന്നത് കറുത്ത വർഗ്ഗക്കാരെ ചൂഷണം ചെയ്തു കൊഴുക്കുന്ന വെള്ളക്കാരായ അധികാര വർഗ്ഗത്തെയാണ്. ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. കടൽ കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് അവർക്കെതിരെ നടക്കുന്ന പ്രതിഷേധ സമരങ്ങളുമാണ്. പ്രതിഷേധങ്ങൾക്ക് മുന്നിൽ ഒരു നാൾ ചൂഷകർ ഒഴുകി പോകുമെന്നാണ് ഇതിലെ സൂചന.

**Yes, and how many years can some people exist**
**Before they're allowed to be free?**

(സ്വാതന്ത്ര്യം അനുവദിക്കപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പ് ചില മനുഷ്യർ എത്ര കാലം നില നിൽക്കേണ്ടി വരും ? ) ചില മനുഷ്യർ എന്നത് കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിച്ചത് അമേരിക്കയിലെ കറുത്ത വർഗക്കാരെയാണ്. അവർക്ക് ഈ അടിമത്തത്തിൽ നിന്നും എന്നാണ് മോചനം ലഭിക്കുക എന്നാണ് ഇവിടെ അർത്ഥമാക്കുന്നത്.

**Yes, and how many times can a man turn his head**
**And pretend that he just doesn't see?**

(താൻ ഒന്നും കാണുന്നില്ലെന്ന് നടിച്ച് ഒരാൾക്ക് എത്ര കാലം തല തിരിച്ചു നിൽക്കാൻ സാധിക്കും ?) മനുഷ്യ നന്മ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ഈ അനീതിക്കെതിരെ വൈകാതെ പ്രതികരിക്കും എന്നാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

**The answer, my friend, is blowin' in the wind**
**The answer is blowin' in the wind.**

(ഇതിനെല്ലാം ഉത്തരം കാറ്റിൽ ഒഴുകി നടക്കുന്നുണ്ട്. എല്ലാവർക്കും
ഇക്കാര്യങ്ങൾ അറിയാം പക്ഷെ ആരും പ്രതികരിക്കുന്നില്ല.)

**Yes, and how many times must a man look up**
**Before he can see the sky?**

(ആകാശം കാണാൻ സാധിക്കുന്നതിനു മുമ്പായി ഒരു മനുഷ്യൻ എത്ര തവണ മുകളിലേക്ക് നോക്കേണ്ടതുണ്ട് ? ) ഇവിടെ ആകാശം എന്നത് അനന്തമായ

സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെ പ്രതീകമാണ്. കറുത്ത വർഗക്കാരൻ എത്ര തവണ ശ്രമിച്ചാലാണ് അവന് സ്വാതന്ത്ര്യം സാധ്യമാവുക എന്നാണ് ഉദ്ദേശം.

**Yes, and how many ears must one man have**
**Before he can hear people cry?**

(മനുഷ്യന്റെ കരച്ചിൽ കേൾക്കുന്നതിനു ഇനിയും ഒരാൾക്ക് എത്ര ചെവികൾ വേണ്ടി വരും ?) കറുത്ത വർഗക്കാരുടെ കരച്ചിൽ കേട്ടില്ലെന്ന് നടിക്കുന്നവരെ വിമർശിക്കുകയാണ് ഈ വരിയിലൂടെ.

**Yes, and how many deaths will it take till he knows**
**That too many people have died?**

(ഇനിയും എത്ര മനുഷ്യർ മരിച്ചാലാണ് ഇവിടെ ഒത്തിരി പേര് മരിച്ചു എന്ന് നിങ്ങൾക്ക് തിരിച്ചറിയാനാവുക ? ) ഇവിടെ നിങ്ങൾ എന്നത് കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിച്ചത് വെളുത്ത വർഗക്കാരെയാണ്.

**The answer, my friend, is blowin' in the wind**
**The answer is blowin' in the wind.**

(ഇതിനെല്ലാം ഉത്തരം കാറ്റിൽ ഒഴുകി നടക്കുന്നുണ്ട്. ) എല്ലാവർക്കും ഇക്കാര്യങ്ങൾ അറിയാം പക്ഷെ ആരും പ്രതികരിക്കുന്നില്ല.

# Activities on 22/09/2020

**Activity-1 : Prepare a biodata of Bob Dylan.**

Name : Bob Dylan
Date of Birth : May 24, 1941
Place of Birth : America
Nationality : American
Popular as : Singer
Major Works : Blowin in the Wind
Achievements : His work became anthems for American Civil Rights Movement

## Activity- 2 : Find out Images in the first stanza of the Song

1. **Visual Images:** Related to sight (കാഴ്ച യുമായി ബന്ധപ്പെട്ടത്)
2. **Auditory Images**: Related with Sound ( ശബ്ദവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടത്)
3. **Olfactory Images**: Related with smell (മണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടത്)
4. **Tactile Images:** Related with touch or feeling ( സ്പർശനം , അനുഭവം എന്നിവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടത്)
5. **Gustatory Images:** Related with taste (രുചിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടത്

**Pick out the images used in the poem from the clouds below and classify them as visual, auditory, olfactory tactile, and gustatory. (താഴെ നല്കിയിരിക്കുന്ന വാക്കുകളെ വിവിധ images കളായി തരം തിരിച്ച് എഴുതുക).**

Visual Images:

- Sky
- Canon balls
- Mountain
- Sea
- Dove

Auditory Images :

- Answer
- Cry
- Sound of the wind

Tactile Images :

- Pretending
- Free

# Activities on 24/9/2020

## Activity - 1

**Read the first stanza and find out the instances of Alliteration**

**Alliteration** : ഒരു വരിയിൽ ഒരേ വ്യഞ്ജന ശബ്ദങ്ങൾ ( a, e, i, o, u എന്നീ അക്ഷരങ്ങളുടെ ശബ്ദങ്ങൾ അല്ലാത്തവ) കൊണ്ട് തുടങ്ങുന്ന ഒന്നിലധികം വാക്കുകൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിനെ Alliteration എന്നു പറയാം.

**Answers:** How **m**any roads **m**ust a **m**an walk down
(ഇവിടെ many, must, man എന്നീ വാക്കുകൾ /m/ മ് എന്ന ശബ്ദം കൊണ്ടാണ് ആരംഭിക്കുന്നത്.)

Before she **s**leeps in the **s**and?
(ഇവിടെ sleeps, sand എന്നീ വാക്കുകൾ /s/ സ് എന്ന ശബ്ദം കൊണ്ടാണ് ആരംഭിക്കുന്നത്.)

## Activity-2

**Say whether the following statements are True or False.**

1. Blowin in the wind is a song of love.

False

2. Bob Dylan is speaking in favour of war

False

3. Roads stand for life experience.

True

4. The poet suggests that man doesn't need many experiences before he is called a man.

False

5. White dove in the stanza is a symbol of birds and animals.

False

6. Bob Dylan is speaking of the hardships the oppressed might suffer before attaining the freedom.

True

7. The white dove sleeping in the sand is a symbol of peace.

True

8. The poet argues that the wars must continue.

False

9. Canon balls stands for weapons which are suggestive of war.

True

10. Bob Dylan believes that there is no answer to these questions.

False

## Activity-3

**Using these correct statements write a paraphrase of the stanza.**

Ans. Blowin in the Wind is a song composed by Bob Dylan. It is a song protest against the injustices. In the first stanza the writer put forward two rhetorical questions. He asks how many roads a man must walk before he is called a man. He may mean that the time black men are considered as human beings is far away. Then he rhetorically asks when the black men can enjoy the peace of mind and the wars are stopped permanently.

## Activity-4:

**Read the Second Stanza and find out what the writer means by the following words or expressions. ( താഴെ കൊടുത്ത വാക്കുകൾ കൊണ്ട് രചയിതാവ് ഉദ്ദേശിച്ചത് എന്താണ് എന്ന് രണ്ടാമത്തെ stanza വായിച്ചു കണ്ടെത്തുക.)**

1. Mountain
2. Washed to the sea
3. People exist
4. Free

5. Turns his head
6. Pretend that he just doesn't see

(Please read the Malayalam explanation given in the beginning and find out the answers)